

Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, Ủy ban Nhân dân tỉnh Kiên Giang phải kiểm điểm trách nhiệm về việc cho phép nuôi ốc bươu vàng trên địa phương mình gây hậu quả nghiêm trọng; phải kiểm tra đánh giá mức độ thiệt hại và quy trách nhiệm bồi thường thiệt hại với những đơn vị và cá nhân có khuyết điểm trong vấn đề này.

4. Bộ Khoa học, Công nghệ và Môi trường phải phối hợp với Bộ Nông nghiệp và Công nghiệp thực phẩm trong việc xử lý hậu quả do ốc bươu vàng gây ra, đồng thời kiểm điểm phần trách nhiệm quản lý Nhà nước được giao và việc thực hiện không nghiêm túc, không triệt để Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ tại Thông báo số 10-NN ngày 5-10-1992 về việc không được nuôi và cấm nhập ốc bươu vàng.

5. Bộ Thủy sản kiểm điểm trách nhiệm về việc đã đưa giống ốc bươu vàng ra Bắc năm 1990 và nhân rộng, kiểm điểm việc chưa làm tròn trách nhiệm quản lý Nhà nước trong lĩnh vực được giao và việc thực hiện không nghiêm túc, không triệt để Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ tại Thông báo nói trên.

6. Bộ Thương mại kiểm điểm việc cho phép nhập giống ốc bươu vàng.

7. Ủy ban Nhà nước về Hợp tác và Đầu tư kiểm điểm trách nhiệm của mình trong việc không kiểm tra hoạt động của liên doanh nuôi ốc bươu vàng sau khi cấp giấy phép "sản xuất bột cá".

Việc kiểm điểm trách nhiệm của các Bộ và Ủy ban Nhân dân nói trên phải tiến hành nghiêm túc và gửi báo cáo trước ngày 15 tháng 10 năm 1994.

Thủ tướng Chính phủ  
VÕ VĂN KIỆT

## **QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ số 534-TTg ngày 3-10-1994 về việc thành lập Trường Đại học Dân lập Đông Đô.**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;

Căn cứ Nghị định số 15-CP ngày 2-3-1993 về nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm quản lý Nhà nước của Bộ, cơ quan ngang Bộ;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo (Tờ trình số 6627-TTCB ngày 23-9-1994),

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.-** Cho phép thành lập Trường Đại học Dân lập Đông Đô.

**Điều 2.-** Trường Đại học Dân lập Đông Đô là cơ sở đào tạo đại học, chịu sự quản lý Nhà nước của Bộ Giáo dục và Đào tạo. Trường có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng.

Hệ thống văn bằng của Trường Đại học Dân lập Đông Đô nằm trong hệ thống văn bằng Quốc gia.

**Điều 3.-** Trường Đại học Dân lập Đông Đô tổ chức và hoạt động theo luật pháp, theo Quy chế Đại học Dân lập do Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành và theo Điều lệ của Trường do Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo phê duyệt.

**Điều 4.-** Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, các Bộ trưởng và Thủ trưởng các cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Thủ tướng Chính phủ  
**VÕ VĂN KIỆT**

**QUYẾT ĐỊNH** của Thủ tướng Chính phủ số 600-TTg ngày 19-10-1994  
cho phép ngành Y tế thu phí  
kiểm nghiệm mẫu thuốc,  
nguyên liệu làm thuốc và trang  
thiết bị y tế.

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;

*Căn cứ Luật Bảo vệ sức khỏe nhân dân ngày 30 tháng 6 năm 1989;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Y tế,*

### QUYẾT ĐỊNH:

*Điều 1.- Cho phép các cơ sở kiểm nghiệm thuộc ngành Y tế được thu phí kiểm nghiệm các mẫu thuốc, nguyên liệu làm thuốc và trang thiết bị y tế do các tổ chức, cá nhân trong nước và nước ngoài đưa đến kiểm nghiệm. Bộ Y tế và Bộ Tài chính cần bàn thống nhất để ra quyết định và chịu trách nhiệm trước Thủ tướng Chính phủ về mức thu phí.*

*Điều 2.- Số tiền thu phí kiểm nghiệm phải được quản lý và sử dụng theo chế độ quản lý tài chính đối với đơn vị sự nghiệp có thu do Bộ Tài chính quy định.*

*Điều 3.- Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày 1 tháng 10 năm 1994.*

*Điều 4.- Bộ trưởng Bộ Tài chính và Bộ trưởng Bộ Y tế có trách nhiệm hướng dẫn thi hành Quyết định này.*

*Điều 5.- Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.*

K.T. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng  
PHAN VĂN KHẢI

CÁC BỘ

BỘ THƯƠNG MẠI

**QUYẾT ĐỊNH** của Bộ trưởng Bộ  
Thương mại số 1172-TM/XNK  
ngày 22-9-1994 ban hành Quy  
chế Xuất nhập khẩu ủy thác  
giữa các pháp nhân trong  
nước.

### BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI

*Căn cứ Nghị định số 95-CP ngày 4-12-1993  
của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ,  
quyền hạn và tổ chức bộ máy của Bộ Thương mại;*

*Căn cứ Nghị định số 33-CP ngày 19-4-1994  
của Chính phủ về quản lý Nhà nước đối với hoạt  
động xuất khẩu, nhập khẩu,*

### QUYẾT ĐỊNH:

*Điều 1.- Nay ban hành kèm theo Quyết định  
này Quy chế Xuất nhập khẩu ủy thác giữa các  
pháp nhân trong nước.*

*Điều 2.- Quyết định này có hiệu lực thi hành kể  
từ ngày ký. Các quy định trước đây trái với quy  
định trong Quyết định này đều bị bãi bỏ.*

*Điều 3.- Vụ trưởng các Vụ có liên quan, Trưởng  
các Phòng giấy phép xuất nhập khẩu chịu trách  
nhiệm hướng dẫn thực hiện Quy chế này.*

Bộ trưởng Bộ Thương mại  
LÊ VĂN TRIẾT

09652355

### QUY CHẾ Xuất nhập khẩu ủy thác giữa các pháp nhân trong nước

*(ban hành kèm theo Quyết định số  
1172-TM/XNK ngày 22-9-1994 của  
Bộ Thương mại).*

#### 1. ĐỊNH NGHĨA :

Xuất nhập khẩu ủy thác là hoạt động dịch vụ  
thương mại dưới hình thức thuê và nhận làm dịch  
vụ xuất khẩu hoặc nhập khẩu. Hoạt động này  
được thực hiện trên cơ sở hợp đồng ủy thác xuất  
khẩu hoặc nhập khẩu giữa các doanh nghiệp, phù  
hợp với những quy định của Pháp lệnh Hợp đồng  
kinh tế.

#### 2. CHỦ THẺ :

2.1. Chủ thẻ ủy thác xuất khẩu, nhập khẩu:

Tất cả các doanh nghiệp có giấy phép kinh  
doanh trong nước và/hoặc giấy phép kinh doanh